

# Ein Lied für die „Vinschger Palabir“

Die „Vinschger Palabira Tage“ in Glurns bilden nun seit mehreren Jahren eine kulturelle und informative Auseinandersetzung mit dieser einzigartigen Obstsorte. Bewährtes wurde wiederholt und neue Angebote und Ideen eingebaut. Heuer erfährt die Palabirne eine musikalische Würdigung der besonderen Art. Der Glurnser Kirchenchor wird unter der Leitung von Martin Moriggl bei der Eröffnung Palabiralieder zum Besten geben und die Obervinschger Raffelemusi unter der Leitung von Gernot Niederfriniger spielt den Palabiraländler auf. Darüber hinaus bietet der Eröffnungsabend am Freitag, den 09. September noch eine Neuheit. Christian Prieth hat sich mit dem Holz der Palabirne auseinandergesetzt und präsentiert seine Ergebnisse in Form von Drechseleien. Entlang des Wehrganges am Schludernser Tor kann eine Fotoausstellung bewundert werden. Was sich die Glurnser Bar- und Gastbetriebe an besonderen Gerichten haben einfallen lassen und weitere Informationen über die Morgenwanderung, den Markttag, das Schaukochen, die Kulturwanderung und natürlich über den Palabira-Sunnta können Sie unserem Programmfolder entnehmen.

Der Bildungsausschuss Glurns lädt Sie zu den vierten Vinschger Palabira-Tagen vom 09. bis 18. September 2011 herzlich ein.

## Das Organisationsteam:

Petra Windegger, Rosa Prieth, Christine Valentin, Martha Tschenett, Josef Dietl, Elmar Prieth (Bildungsausschuss Glurns)

Philip Niederholzer, Stefan Winkler – Freiwillige Feuerwehr Glurns

Leo Stecher – Arbeitsgruppe Vinschger Palabir

Astrid Prader – Stadtgemeinde Glurns

Ludwig Fabi – Bezirksservice Bildungsausschüsse



Foto: Philip Niederholzer

Im Bild: Palabirnenblüte

## Kultur-Programm

### Kulturabend im Stadtsaal

**Freitag, 09.09.2011 – 20.00 Uhr**

Uraufführung der Palabiralieder vom Kirchenchor Glurns unter der Leitung von Martin Moriggl; Palabiraländler mit der Obervinschger Raffelemusi; Vorstellung des neugegründeten Arbeitskreises; Präsentation der Drechseleien aus Palabiraholz von Christian Prieth; Klarinettengruppe; Kulinarisches von der Palabirne;

### Morgenerwachen

**Sonntag, 11.09.2011 – 07.00 Uhr**

Eine musikalisch literarische Wanderung zum Sonnenaufgang mit Christof Anstein (Texte) und Gernot Niederfriniger (Musik). Nach einem besinnlichen Einstieg ruhige Wanderung nach St. Martin und zurück zur Pfarrkirche.

Unterwegs Frühstück unter Palabirnenbäumen!

Bei schlechter Witterung Lesung und Musik in der Frauenkirche. Abschluss um 10.00 Uhr mit dem Sonntagsgottesdienst in der Pfarrkirche St. Pankratius, mitgestaltet von Gernot Niederfriniger.

**Treffpunkt: Frauenkirche Glurns**

### Schaukochen

**Sonntag, 11.09.2011 – 15.30 Uhr**

#### Stadtplatz

Glurnser Köche kochen Palabirgerichte. Musikalische Umrahmung mit dem Hubert Dorigatti Trio und Verkostung der passenden Weine der Kellerei Meran Burggräfler und hausgemachter Säfte.

### In der Palabirsteig

**Dienstag, 13.09.2011 – 20.00 Uhr**

Musikalische Nachtstadtführung und Eröffnung der Fotoausstellung „In der Palabirsteig“. Treffpunkt Schludernser Tor.

### Konzert der Musikkapelle der Stadt Glurns

**Donnerstag, 15.09.2011**

**20.00 Uhr**

**am Stadtplatz**

## Markttag

### Marktstände am Stadtplatz Glurns

**Sa. 10.09.11 von 9.00 – 17.00 Uhr**


#### Verkauf von Vinschger Palabirnen

- **Bäckerei Schuster – Laatsch/Glurns** Palabirnenbrot, Apfel- und Marillenstrudel, Riegel mit Palabirnen
- **Bäckerei Konditorei Riedl Alois – Glurns** Gebäck und Süßwaren mit der Palabirne
- **Wallnöfer Florian – „Hof am Schloss“ – Lichtenberg** Gebäck, Fruchtaufstriche, Honig, Wurstwaren, Almkäse
- **Migihof – Habicher Marth Helga – Schleis** Marmeladen, Gebäck, Schmuck, Almkäse, getrocknete Früchte
- **Imkerei Stillebacher – Prad** Versch. Honigsorten, Bienenwachskerzen, Geschenkskörbe mit Bienenprodukten
- **Fliri Dane – Taufers** Marillen- und Palabirnenprodukte
- **Folie Othmar & Cilli – Prad** Brot, Gebäck, Krapfen
- **Südtiroler Kräuter Gold – Gluderer Urban – Goldrain** Kräutermischungen, -salz, -nudeln, -kosmetik, Fruchthonige
- **Venustis – Tappeiner Thomas & Co. KG – Laas** Spezialitäten der Vinschger Marille, Schokolade, Pralinen, Kekse
- **Siegfried Platzer – „Stilfser Bergkräuter“ – Stilfs** Kräutertees (Mischungen und Reinsorten), Heukissen, Duftkissen, Ringelblumensalbe und -creme
- **Imkerei Wolfgang Pichler – Tarsch** Verschiedene Honige, Propolis, Honigkosmetik, Bienenwachskerzen, Honiglikör
- **Hausbrennerei – Richard Kuppelwieser Tarsch** Marillen- und Palabirnenbrand, Williams, Gute Luise, Grappa, Grappa-kräuter, Apfelbrände
- **Ausserloretzhof Fam. Tappeiner – Laas** Fruchtdestillate & Liköre
- **Albin Gamper – Algund** Kleine Faßbinderartikel



## Veranstalter:

Bildungsausschuss Glurns in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Glurns, Arbeitsgruppe „Vinschger Palabir“, der Freiwilligen Feuerwehr Glurns, der Ferienregion Obervinschgau, den Gastwirten, dem Kulturverein Laubenkomitee und den Kaufleuten von Glurns

 **Bildungsausschuss Glurns**  
Weiterbildung in Südtirol

 **Glurns**  
ein Juwel Südtirols

[www.gemeinde.glurns.bz.it](http://www.gemeinde.glurns.bz.it)

## Werbepartner:

**METZGEREI**  
**MAIR**  
Kuenrath R. & Co. OHG  
Glurns, Florastraße

**TEAM 2000**

Glurns, Kohlplatz 1  
(beim Schludernser Tor)

  
**Gruber & Telfser**  
IDEEEN FÜR DEN GAUMEN  
Glurns, Stadtplatz

  
**Champion's**  
Hinderbekleidung  
Glurns, Florastr. 12

  
**Falatschhof**  
Urlaub auf dem Bauernhof  
Ferienwohnungen  
Glurns, Falatschweg 4

  
**TAMBURIN**  
Schuhmode & Lederwaren  
Glurns,  
Graf-Trapp-Str. 16

  
**MERAN**  
KELLEREI • CANTINA

**Niederstätter**  
baut auf Kultur

- **Privatzimmer Hofer Pia, Glurns, Tel. 0473 831 597**
- **Wüstelbude und Ferienwohnungen Bayer Gerlinde, Tel. 0473 830 201**
- **Schuhgeschäft Franz Rainalter, Tel. 0473 831 740**

## Mit finanzieller Unterstützung:

 **Raiffeisen**  
Meine Bank

 **HGV**  
HOTELIERS- UND GASTWIRTEVERBAND

# Palabiragerichte

## Spezialitätenwoche

von Fr. 09.09. – So. 18.09.11

Die unten angeführten, Gastbetriebe bieten während der Vinschger Palabiritage besondere Köstlichkeiten rund um die Palabirne an.



*Unsere Empfehlung:*  
Hirschmedaillons  
mit gebackenen Palabirnen  
und Williamssoße

**Gasthof  
Weisses Kreuz**  
Glurns, Malsersrtaße 2

*Unsere Empfehlung:*  
Risotto mit Palabirnen  
und Frischkäse



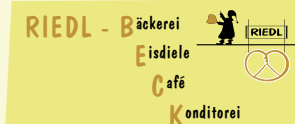
*Unsere Empfehlung:*  
Kasnocken mit Palabirne  
und Almkäse gratiniert



*Unsere Empfehlung:*  
Palabiraschmarrn

**Stadtcafé**  
Glurns, Florastraße 18

*Unsere Empfehlung:*  
Palabirnenfruchtsäfte und  
Palabirnengebäck



*Unsere Empfehlung:*  
Birnenpfeife und Palabirneis



*Unsere Empfehlung:*  
Palabirabrot



Verkauf von Palabirnen

In den jeweiligen Gasthäusern und Geschäften werden auch andere Palabirnenprodukte angeboten.

# Palabira-Sunnta

## Stadtplatz Glurns

Sonntag 18.09.2011

Der Palabira-Sunnta bildet den Abschluss der Vinschger Palabiritage. Seit mehreren Jahren wird er von der Freiwilligen Feuerwehr Glurns organisiert und erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Nach dem gemeinsamen Kirchgang mit Prozession begibt man sich auf den Stadtplatz, um die Ernte der Palabirne noch einmal gemeinsam zu feiern.

### 8.30 Uhr – Gottesdienst

in der Pfarrkirche mit anschließender Prozession

### ab 10.00 Uhr Frühschoppen der FF-Glurns

### Musik und Tanz

### Spezialitäten rund um die Palabirne

hausgemachte Kuchen, Kirchtagskräpfen, Kaiserschmarrn mit Palabirnenmus, Palabirspieße getaucht in feiner Schokolade, frische Waffeln

### Getränke

Säfte, ausgewählte Weine und selbstgemachte Liköre

### Verschiedene Spiele für Kinder

### Verkauf von Palabirn

*Eine besondere Köstlichkeit  
am Palabirasunnta sind die Palabirspieße  
getaucht in feiner Schokolade*



# Programm

## Freitag, 09.09.2011

### 20.00 Uhr Eröffnung der „Palabira-Tage“ im Stadtsaal

- Uraufführung Palabiralieder mit dem Kirchenchor Glurns unter der Leitung von Martin Moriggl
- Palabiraländler mit der Obervinschger Raffelemusi
- Vorstellung des neugegründeten Arbeitskreises Palabirnen der Fachschule für Land- und Forstwirtschaft Fürstenburg
- Präsentation der Drechseleien aus Palabiraholz von Christian Prieth
- Kulinarisches von der Palabirne

## Samstag, 10.09.2011

9.00 – 17.00 Uhr Markttag mit Verkauf von Palabirnen am Stadtplatz und weiteren regionalen Produkten

## Sonntag, 11.09.2011

07.00 Uhr Palabirawanderung und Palabirafrühstück mit Texten von Christof Anstein und Musik von Gernot Niederfringer

### 15.30 Uhr Stadtplatz

#### Glurnser Köche kochen Palabiragerichte

- Schaukochen auf dem Stadtplatz
- Musik: Hubert Dorigatti Trio
- Verkostung der passenden Weine und hausgemachter Säfte

## Dienstag, 13.09.2011

20.00 Uhr Musikalische Nachtstadtführung und Eröffnung der Ausstellung „In der Palabirsteig“ im Wehrgang des Schludernser Torturmes in Glurns

## Mittwoch, 14.09.2011

### 15.00 Uhr Kulturwanderung

durch die Stadt Glurns bis nach Söles – St. Jakob Kirche  
Treffpunkt und Information: Tourismusbüro Glurns

## Donnerstag, 15.09.2011

### 15.00 Uhr Flurbegehung

mit Informationen über die Palabirabäume mit Tschennet Walter

20.00 Uhr Konzert der Musikkapelle der Stadt Glurns auf dem Stadtplatz

## Freitag, 16.09.2011

### 19.00 Uhr Kochabend

„Gerichte rund um die Palabirne“ mit Manfred Ziernheld

Ort: Küche Kindergarten Glurns

Anmeldung: Tourismusbüro Glurns Tel. 0473 831097

Unkostenbeitrag: € 20,00 (Rezepte inbegriffen)

## Palabira-Sunnta 18.09.11



# Vinschger Palabira Tage in Glurns

## 9. – 18. September 2011